

Exchange of list of prisoners between India and Pakistan

January 01, 2021

ഇന്ത്യയും പാകിസ്താൻ തമ്മിൽ കൈമാറ്റം നടത്തുന്ന കുറ്റവാളികളുടെ പട്ടിക

ജനുവരി 01, 2021

ന്യൂഡൽഹിയിലെയും ഇസ്ലാമാബാദിലെയും നയതന്ത്ര ചാനലുകൾ വഴി, തങ്ങളുടെ കസ്റ്റഡിയിലുള്ള സാധാരണക്കാരായ തടവുകാരുടെയും മീൻപിടുത്തക്കാരുടെയും പട്ടിക, ഇന്ന് , ഇന്ത്യയും പാകിസ്താനും തമ്മിൽ കൈമാറി. 2008 ഉടമ്പടിയുടെ ധാരണകൾ അനുസരിച്ച് എല്ലാ ജനുവരി 1 നും ജൂലൈ 1 നും ഇത്തരം ലിസ്റ്റുകൾ കൈമാറുന്നതാണ്.

ഇന്ത്യയുടെ അധീനതയിൽ ഉള്ള പാകിസ്താനിലെ 263 സാധാരണക്കാരായ തടവുപുള്ളികളുടെയും 77 മീൻ പിടുത്തക്കാരുടെയും പട്ടിക ഇന്ത്യ പാകിസ്താൻ നൽകി, കൂടാതെ ഇന്ത്യക്കാരോ അല്ലെങ്കിൽ ഇന്ത്യകാരനെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നവരോ ആയ 49 സാധാരണക്കാരായ തടവുപുള്ളികളുടെയും 270 മീൻപിടുത്തക്കാരുടെയും പട്ടിക പാകിസ്താനും പങ്കുവെച്ചു.

പാകിസ്താന്റെ അധീനതയിൽ നിന്നും കാണാതായ ഇന്ത്യയുടെ സൈനിക ഉദ്യോഗസ്ഥർ, മീൻപിടുത്തക്കാരെ അവരുടെ ബോട്ടുകൾ എന്നിവ വേഗത്തിൽ മോചിപ്പിക്കണമെന്നും അവരെ രാജ്യത്തെത്തിക്കണമെന്നും സർക്കാർ ആവശ്യപ്പെട്ടു. ഈ പശ്ചാത്തലത്തിൽ, രാജ്യത്തെ ഭരണകൂടം ഉറപ്പു വരുത്തിയ 03 സാധാരണക്കാരായ കുറ്റവാളികളെയും 185 മീൻപിടുത്തക്കാരെയും മോചിപ്പിക്കുന്നതിനാണ് പാകിസ്താനോട് ആവശ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത്. ഇതിനു പുറമെ പാകിസ്താൻ കസ്റ്റഡിയിലുള്ള ഇന്ത്യക്കാരെന്നു വിശ്വസിക്കപ്പെടുന്ന 22 സാധാരണക്കാരായ തടവുകാർക്കും മീൻപിടുത്തക്കാർക്കും നിയമസഹായം ലഭ്യമാക്കുന്നതിന് സൗകര്യമൊരുക്കാനും സർക്കാർ ആവശ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

പാകിസ്താന്റെ വിവിധ ജയിലുകളിൽ താമസിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള, ഇന്ത്യക്കാരാണെന്ന് വിശ്വസിക്കപ്പെടുന്ന മാനസിക സ്ഥിരതയില്ലാത്ത ആളുകളുടെ മസാനിക ആരോഗ്യാവസ്ഥ വിലയിരുത്തുന്നതിനായി ഇന്ത്യയിൽ നിന്നുള്ള ആരോഗ്യവിദഗ്ധരുടെ സംഘത്തിന് വിസ അനുവദിക്കണമെന്നും സർക്കാർ അപേക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ട്. പാകിസ്താനിലേക്ക് ഒരു ജോയിന്റ് ജുഡീഷ്യൽ കമ്മിറ്റിയുടെ സന്ദർശനം ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിനും ശുപാർശ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

രണ്ടു രാജ്യങ്ങളിൽ നിന്നുമുള്ള തടവുപുളികളുടെയും മീൻപിടുത്തക്കാരുടെയും എല്ലാ തരത്തിലുള്ള മനുഷ്യവാകാശപരമായ പ്രശ്നങ്ങളും മുൻഗണനയോടെ പരിഗണിക്കുന്നതിനായി ഇന്ത്യ ഇപ്പോഴും ശ്രദ്ധ ചെലുത്തുന്നു. ഈ സാഹചര്യത്തിൽ, മീൻപിടുത്തക്കാർ ഉൾപ്പെടെയുള്ള 80 പാകിസ്ഥാൻ തടവുകാരുടെ ദേശീയത ഉറപ്പുവരുത്തുന്നതിനായുള്ള നടപടികൾ പെട്ടെന്നുതന്നെ ചെയ്യുന്നതിനും ഇന്ത്യ പാകിസ്താനോട് ആവശ്യപ്പെട്ടു. ഇവരെ രാജ്യത്തേക്ക് തിരിച്ചയക്കുന്നതിനുള്ള നടപടികൾ ദേശീയത ഉറപ്പു വരുത്താത്തതിനാൽ കാലതാമസം നേരിട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതാണ്. കോവിഡ്-19 ന്റെ സാഹചര്യത്തിൽ , ഇന്ത്യക്കാരും ഇന്ത്യക്കാരെന്നു വിശ്വസിക്കപ്പെടുന്നവരുമായ മീൻപിടുത്തക്കാരുടെയും പൊതുജനങ്ങളുടെയും സുരക്ഷിതത്വവും ക്ഷേമവും ഉറപ്പു വരുത്തുന്നതിന് പാകിസ്താനോട് അഭ്യർത്ഥിച്ചിരുന്നു.

ന്യൂ ഡൽഹി

01 ജനുവരി, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.